

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2302/2002

z 20. decembra 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2535/2001, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) 3448/1993 zo 6. decembra 1993, ktorým sa ustanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na niektoré tovary vyplývajúce zo spracovania poľnohospodárskych výrobkov<sup>1</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000<sup>2</sup>, najmä na jeho článok 6 ods. 2 a článok 7 ods. 2 a 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>3</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 509/2002<sup>4</sup>, najmä na jeho článok 29 ods. 1,

so zreteľom na rozhodnutie 2002/309/ES, Euratom Rady a Komisie zo 4. apríla 2002 o záveroch siedmych zmlúv so Švajčiarskou konfederáciou<sup>5</sup>, najmä na článok 5 ods. 3,

keďže:

- 1) podľa prílohy 2 k Zmluve medzi Európskymi spoločenstvami a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, podpísanej v Luxemburgu 21. júna 1999 a schválenej rozhodnutím 2002/309/ES, Euratom, kvóta 09.4155 sa vzťahuje na všetky jogurty, vrátane ochutených jogurtov. Vzhľadom na to sa mení a dopĺňa popis tovarov, na ktoré sa vzťahuje táto kvóta;
- 2) syr Halloumi môže byť klasifikovaný v oboch kvótach, tak číslo 2 ,ako aj číslo 3 prílohy III(C) k nariadeniu Komisie (ES) č. 2535/2001<sup>6</sup>, ktoré bolo naposledy zmenené a

<sup>1</sup> Ú.v. ES L 318, 20. 12. 1993, s. 18.

<sup>2</sup> Ú.v. ES L 298, 25. 11. 2000, s. 5.

<sup>3</sup> Ú.v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 48.

<sup>4</sup> Ú.v. ES L 79, 22. 3. 2002, s. 15.

<sup>5</sup> Ú.v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 1.

doplnené nariadením (ES) č. 1667/2002<sup>7</sup>. S cieľom zabrániť nezrovnalostiam sa upravuje popis v prílohe;

- 3) nariadenie (ES) č. 2535/2001 sa podľa tohto mení a dopĺňa;
- 4) opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom spoločného stretnutia Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky a pre horizontálne záležitosti týkajúce sa obchodu so spracovanými poľnohospodárskymi výrobkami, na ktoré sa nevzťahuje príloha I,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### *Článok 1*

Nariadenie (ES) č. 2535/2001 sa mení a dopĺňa takto:

1. Príloha I, F sa nahrádza textom v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha III, C sa nahrádza textom v prílohe II k tomuto nariadeniu.

#### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Bod 1 článku 1 sa bude uplatňovať od 1. januára 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 2002

*Za Komisiu*  
Franz FISCHLER  
*člen komisie*

---

<sup>6</sup> Ú.v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29.

<sup>7</sup> Ú.v. ES L 252, 20.9.2002, s. 8.

*Príloha I*

číslo kvóty	Kód KN	Popis	Clo	Množstvo (v tonách)	
				Stanovená kvóta	
				2002 od 1. júla 2002 do 30. júna 2003	2003 a následne od 1. júla 2002 do 30. júna
09.41 55	ex 0401 30 0403 10	Smotana s obsahom tuku s hmotnosťou prevyšujúcou 6 % jogurtu	výnimka	2 167 (2 000+167)	2 000

*Príloha II*

**III. C**

DOHODY O PREFERENČNOM DOVOZE - OSTATNÍ

Poradové číslo	Kód KN	Popis	Krajina pôvodu	dovozné clo (EUR/100 kg netto hmotnosť bez ďalšieho označenia)	pravidlá na vyplňovanie IMA 1 certifikátov
1	ex 0406 90 29	Kaškaval, vyrobený výlučne z ovčieho mlieka, ktorý zrel najmenej 2 mesiace, s minimálnym obsahom tuku v sušine 45% hm., a s minimálnym obsahom sušiny 58	Cyprus	67,19	pozri príloha XI(E)

		% hm., vo forme celých syrov s hmotnosťou nie vyššou 10 kg , či už zabalené v plastoch alebo nie.			
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Syr, okrem Halloumi, vyrobený výlučne z ovčieho mlieka alebo byvolieho mlieka v nádobách obsahujúcich soľanku, alebo v mechoch z ovčej alebo kozej kože	Cyprus	67,19	pozri príloha XI(F)
3	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Cyprus	27,63	pozri príloha XI(F)